

## TABLE DE MATIERES

	Page
Préface .....	1
Programme .....	2
Allocutions de:	
M. Nicos CHARALAMBOUS, <i>Commissioner for Administration</i> (Ombudsman) de Chypre .....	6
M. Antony D. HAGGIPAVLU, Maire de Limassol .....	9
M. Pierre-Henri IMBERT, Directeur des Droits de l'Homme du Conseil de l'Europe .....	10
M. Alexis GALANOS, Président par intérim de la République de Chypre, Président de la Chambre des Représentants .....	14
<b>I. La fonction de l'ombudsman et sa perception par les organes de la Convention européenne des droits de l'homme</b>	
Rapports par:	
M. Arne FLIFLET, Ombudsman parlementaire de Norvège .....	19
Mme Elisabeth PALM, Membre de la Cour suprême administrative de Suède, Juge à la Cour européenne des Droits de l'Homme .....	27
Communications écrites relatives au Thème 1:	
Mme Leig de BRUIN (Pays-Bas) .....	36
M. Nicos CHARALAMBOUS (Chypre) .....	40
M. José Manuel Menéres PIMENTEL (Portugal) .....	44
Mme Margarita RETUERTO BUADES (Espagne) .....	49
M. Horst SCHENDER (Autriche) .....	56
M. Lauri LEHTIMAJA (Finlande) .....	58
Interventions concernant le Thème 1 .....	81

<b>II.</b>	<b>L'appréciation</b>	
	a. par les ombudsmen, et	
	b. par les organes de la Convention européenne des droits de l'homme	
	<b>des actes ou omissions des autorités publiques qui sont préjudiciables aux citoyens; l'incidence de leurs travaux sur l'action des gouvernements</b>	
	<b>Rapports par:</b>	
	M. Jacques PELLETIER, Médiateur de la République française . . . . .	71
	Mme Gro Hillestad THUNE, Membre de la Commission européenne des Droits de l'Homme . . . . .	77
	<b>Communications écrites relatives au Thème 2:</b>	
	M. Marten OOSTING (Pays-Bas) . . . . .	94
	M. Nicos CHARALAMBOUS (Chypre) . . . . .	99
	M. Joseph SAMMUT (Malte) . . . . .	102
	Mme Marie-José CHIDIAC (Belgique) . . . . .	107
	M. Gerhard PETERNELL (Autriche) . . . . .	114
	Mme Christa NICKELS (Allemagne) . . . . .	116
	<b>Interventions concernant le Thème 2 . . . . .</b>	<b>123</b>
<b>III.</b>	<b>Les ombudsmen et l'action des autres organes du Conseil de l'Europe en matière de protection et de promotion des droits de l'homme</b>	
	<b>i. Organes créés par une convention</b>	
	<b>Contributions relatives au Thème 3.i.:</b>	
	M. Constantin ECONOMIDES, Membre du Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants . . . . .	145
	Mme Susanne BILLUM, Vice-Présidente du Comité d'experts indépendants de la Charte sociale européenne . . . . .	151
	Mme Maria Josefina LEITAO, Présidente du Comité gouvernemental de la Charte sociale européenne . . . . .	157
	<b>ii. Autres organes</b>	
	<b>Contributions relatives au Thème 3.ii.:</b>	
	M. Frank ORTON, Président de la Commission européenne contre le racisme et l'intolérance . . . . .	163
	M. Régis de GOUTTES, Président du Comité directeur pour les droits de l'homme . .	167
	Mme Agnete ANDERSEN, Présidente du Comité directeur pour l'égalité entre les femmes et les hommes . . . . .	171
	<b>Interventions concernant le Thème 3 . . . . .</b>	<b>175</b>

<b>IV.</b>	<b>Session de clôture</b>	
	<b>Rapport général par:</b>	
	M. William REID, <i>Parliamentary Commissioner for Administration</i> du Royaume-Uni . . . . .	181
	<b>Discours de clôture par M. Pierre-Henri IMBERT, Directeur des Droits de l'Homme du Conseil de l'Europe . . . . .</b>	<b>189</b>
	<b>Annexe: Liste des participants . . . . .</b>	<b>191</b>